

Se recibe el expediente e instrumento de próroga a responsabilidad en fecha 18/12/19 10:26 am



MINISTERIO
DE CULTURA



**PRÓRROGA No. 001/2019 AL CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019
LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA
“SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO
PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS
DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019**



Nosotros **RAÚL ERNESTO MELARA MORÁN**, mayor de edad, Abogado y Notario, del domicilio de San Salvador, con Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del **Ministerio de Cultura**, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento setenta mil ciento dieciocho - ciento trece - seis; en carácter de Fiscal General de la República, que en el transcurso de este instrumento me denominaré **El Ministerio de Cultura**; y **JUAN HERBERT TOBAR PORTILLO**, mayor de edad, Economista, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]; actuando en nombre y representación, en calidad de Apoderado General Administrativo de la Sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento diez mil ciento sesenta y nueve - cero cero uno - uno y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré “**El Contratista**”, **CONSIDERANDO:** I) Que el día veintinueve de enero del año dos mil diecinueve, se celebró con la Sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**, el **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”**; por un monto que asciende a la cantidad de **SEISCIENTOS CINCUENTA Y UN MIL NOVECIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$651,900.00)**, dicho precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). II) Que, en Informe, de fecha 21 octubre de 2019, el Lic. Mario Carlos Ramírez, en su calidad de Administrador del **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”**, manifiesta que ha procedido a evaluar a la Sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**,

la cual ha cumplido satisfactoriamente con las condiciones contractuales establecidas durante la ejecución del contrato, y en vista que no existe una mejor opción, considera procedente prorrogar dicho contrato. **III)** Que, mediante Nota, de fecha 22 de octubre de 2019, el Administrador del **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”**, le solicita a la sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**, su consentimiento por escrito de prorrogar el Contrato No. 003/2019 por el período de doce meses, comprendido de enero a diciembre del año 2020, manteniendo las mismas condiciones contractuales. **IV)** Que mediante Nota de fecha 24 de octubre de 2019, el Lic. Juan Herbert Tobar Portillo, Apoderado General Administrativo de la Sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**, manifestó que la empresa acepta prorrogar el **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”**, para un período de doce meses contados a partir de enero a diciembre del año 2020, manteniendo las mismas condiciones contractuales. **V)** Que en memorándum con Ref. RRHH 443-1/2019 de fecha 25 de octubre de 2019, el Lic. Mario Carlos Ramirez, en su calidad de Administrador del Contrato, con visto bueno de la Licda. Yaneth Isabel Rivera, Jefa del Departamento de Recursos Humanos y del Lic. José Napoleón Zepeda, Director Administrativo, solicita a la Licda. Suecy Berveley Callejas Estrada, Ministra de Cultura, su autorización para prorrogar el **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”**, durante el período comprendido de enero a diciembre del año 2020, hasta por un monto máximo de **SEISCIENTOS CINCUENTA Y UN MIL NOVECIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$651,900.00)** dicho precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), la solicitud obedece a que la sociedad **CALLEJA, S.A. DE C.V.**, ha cumplido satisfactoriamente con las condiciones contractuales establecidas en el contrato; dicho memorándum cuenta con la autorización de la Titular. **VI)** Que en memorándum Ref. RRHH 044-0/2019, de fecha 31 de octubre de 2019, el Lic. Mario Carlos Ramirez, en su calidad de Administrador de Contrato, con visto bueno de la Licda. Yaneth Isabel Rivera, Jefa del Departamento de Recursos Humanos, le solicita al Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, que realice las gestiones correspondientes para prorrogar el **CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE**


CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”, bajo las mismas condiciones contractuales establecidas inicialmente, para el período comprendido del mes de enero a diciembre del año 2020, ya que es la mejor opción para la Institución, pues la sociedad CALLEJA, S.A. DE C.V., ha cumplido satisfactoriamente con las condiciones contractuales establecidas, prestando un buen suministro durante la ejecución del contrato, por lo que se considera procedente continuar con la misma sociedad. VII) Que la Cláusula Décima Tercera - Modificaciones, Prórrogas y Prohibiciones en el CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019” establece entre otros que: “El contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un periodo igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP, así como el artículo setenta y cinco del RELACAP; la prórroga será autorizada mediante resolución razonada por El Ministerio de Cultura, y la prórroga del contrato será firmada por el Fiscal General de la República y “EL CONTRATISTA”; VIII) Que mediante RESOLUCIÓN RAZONADA DE PRÓRROGA N.º 011/2019, emitida por la Ministra de Cultura, el día veintisiete de noviembre de 2019, se autoriza la prórroga del CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”. Por lo que con base al Art. 83 de LACAP, el Art. 75 del RELACAP y a los considerandos anteriores, y en el carácter en que comparecemos convenimos en prorrogar el CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019”; por un período de DOCE MESES contados a partir de enero hasta diciembre de 2020, hasta por un monto de SEISCIENTOS CINCUENTA Y UN MIL NOVECIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$651,900.00), dicho precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Asimismo, el Contratista se obliga a ampliar las garantías correspondientes. Se Mantienen las demás cláusulas, términos, pactos y condiciones del CONTRATO DE SUMINISTRO No. 003/2019 LICITACIÓN PÚBLICA N.º LP-001/2019-MINISTERIO DE CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA



CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO 2019", que no sufren modificación por medio del presente. En fe de lo cual, suscribimos la presente Prórroga, en la ciudad de San Salvador, a los veintisiete días del mes de noviembre de dos mil diecinueve.






RAÚL ERNESTO MELARA MORÁN
FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA



JUAN HERBERT TOBAR PORTILLO
EL CONTRATISTA

Calleja, S.A. de C.V.


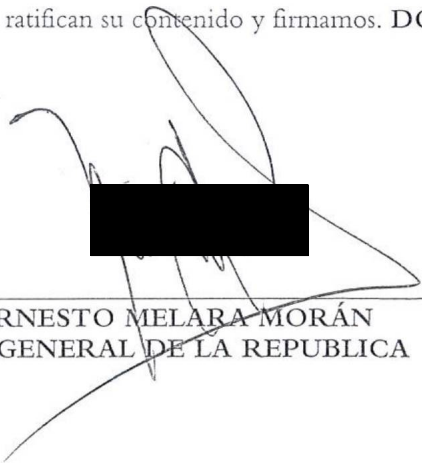


En la ciudad de San Salvador, a las quince horas con cuarenta y cinco minutos del día veintisiete de noviembre de dos mil diecinueve. Ante mí, **WENDY CAROLINA MELENDEZ HERNÁNDEZ**, Notario, del domicilio de San Salvador, comparece el Licenciado **RAÚL ERNESTO MELARA MORÁN**,  Abogado y Notario, del domicilio de San Salvador, persona de mi conocimiento, con Documento Único de Identidad número  , quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Cultura, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento setenta mil ciento dieciocho - ciento trece - seis; en carácter de Fiscal General de la República, que en el transcurso de este instrumento se denominará **EL MINISTERIO DE CULTURA** personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo Número Doscientos Veinte, emitido por la Asamblea Legislativa el día veintiuno de diciembre de dos mil dieciocho, publicado en el Diario Oficial Número Uno, Tomo Número Cuatrocientos Veintidós, de fecha tres de enero de dos mil diecinueve, mediante el cual la Asamblea Legislativa eligió en el cargo de Fiscal General de la República, al Abogado Raúl Ernesto Melara Morán, para el período de tres años contados a partir del día seis de enero de dos mil diecinueve que concluyen el cinco de enero de dos mil veintidós, y sobre la base de lo dispuesto en los artículos Ciento Noventa y Tres, Ordinal Quinto de la Constitución de la República; Dieciocho literal "i" de la Ley Orgánica de La Fiscalía General de la República; y Dieciocho, Inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente, y que en el transcurso de este instrumento se denominará "**EL MINISTERIO DE CULTURA**" y **JUAN HERBERT TOBAR PORTILLO**, , Economista, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número 

██████████, el cual tuve a las vista, con Número de Identificación Tributaria ██████████
██████████; actuando en nombre
y representación, en calidad de Apoderado General Administrativo de la Sociedad CALLEJA, S.A. DE
C.V., con Número de Identificación Tributaria ██████████

██████████, de este domicilio, facultado para celebrar este tipo de contrato, personería que
Doy Fe por haber tenido a la vista la Escritura Pública de Poder General Administrativo, otorgado por el
señor Francisco Javier Calleja Malaina, en su calidad de Director Presidente Legal de la de la Sociedad
CALLEJA, S.A. DE C.V., ante los oficios notariales de Mayella Lourdes Mena Carranza, en la ciudad
de San Salvador, a las once horas del día treinta de septiembre de dos mil diecinueve, Inscrito en el Registro
de Comercio al número treinta y cinco del Libro un mil novecientos sesenta y dos del Registro de Otros
Contratos Mercantiles, el día cuatro de octubre de dos mil diecinueve, en dicho poder el notario autorizante
dio fe de la existencia legal de la sociedad y de la personería del Representante Legal, y que en el transcurso
del presente instrumento se denominará “**EL CONTRATISTA**”, y **ME DICEN: I)** Que reconocen como
suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, y que se leen en su orden “Ilegible” e “Ilegible”, por
haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por los comparecientes en la **PRÓRROGA NÚMERO
CERO CERO UNO / DOS MIL DIECINUEVE AL CONTRATO DE SUMINISTRO
NUMERO CERO CERO TRES/DOS MIL DIECINUEVE LICITACIÓN PÚBLICA NUMERO
LP- CERO CERO UNO/ DOS MIL DIECINUEVE-MINISTERIO DE CULTURA
“SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO
PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS
DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO DOS MIL DIECINUEVE”**; **II)** Asimismo reconocen
todos los derechos, obligaciones, pactos y renunciaciones contenidos en el instrumento de prórroga antes
relacionado, el cual ha sido otorgado en esta ciudad y en esta fecha. **III)** En dicho documento se prorroga el
**CONTRATO NÚMERO CERO CERO TRES / DOS MIL DIECINUEVE LICITACIÓN
PÚBLICA NÚMERO LP- CERO CERO UNO/DOS MIL DIECINUEVE-MINISTERIO DE
CULTURA “SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE
SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA
PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO DOS MIL DIECINUEVE”**; por
un período de **DOCE MESES** contados a partir de enero hasta diciembre de dos mil veinte, hasta por un
monto de **SEISCIENTOS CINCUENTA Y UN MIL NOVECIENTOS DÓLARES DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, dicho precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes
Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Asimismo, el Contratista se obliga a ampliar las garantías
correspondientes. Se Mantienen las demás cláusulas, términos, pactos y condiciones del **CONTRATO
NÚMERO CERO CERO TRES / DOS MIL DIECINUEVE LICITACIÓN PÚBLICA
NUMERO CERO CERO UNO/DOS MIL DIECINUEVE-MINISTERIO DE CULTURA**

“SUMINISTRO DE TARJETAS ELECTRÓNICAS RECARGABLES DE SUPERMERCADO PARA LA COMPRA DE PRODUCTOS DE LA CANASTA BÁSICA PARA EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE CULTURA, AÑO DOS MIL DIECINUEVE”; que no sufren modificación por medio de la presente. Yo la Suscrita Notario DOY FE: de ser AUTÉNTICAS las firmas que calzan al final del anterior documento por haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de dos hojas útiles, y leído que les hube todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, me manifiestan estar redactado conforme sus voluntades, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE.



RAÚL ERNESTO MELARA MORÁN
FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA



JUAN HERBERT TOBAR PORTILLO
EL CONTRATISTA

